



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2013/0157(COD)

9.1.2014

AVIZ

al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

destinat Comisiei pentru transport și turism

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al
Consiliului de stabilire a unui cadru privind accesul la piața serviciilor portuare
și transparența financiară a porturilor
(COM(2013)0296 – C7-0144/2013 – 2013/0157(COD))

Raportor pentru aviz: Philippe De Backer

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Propunerea Comisiei

Prin această propunere de regulament, Comisia urmărește să creeze un cadru clar privind accesul la piața serviciilor portuare și să introducă norme comune privind transparența financiară și taxele care urmează să fie percepute de către organismele administrative sau de către furnizorii de servicii portuare.

Punctele principale ale propunerii:

- libertatea de a furniza servicii va putea fi aplicată serviciilor portuare;
- serviciile de manipulare a mărfurilor și terminalele de pasageri sunt excluse din domeniul de aplicare al regulamentului;
- organismul administrativ al unei companii poate limita numărul de furnizori de servicii ca urmare a unor constrângeri legate de spațiu în port sau în cazul în care există o obligație de serviciu public;
- introducerea unor obligații de serviciu public pentru anumite tipuri de servicii portuare este în continuare posibilă;
- drepturile angajaților ar trebui să fie protejate, iar statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a consolida și mai mult aceste drepturi;
- sporirea transparenței pentru a se putea identifica utilizarea abuzivă a banilor publici sau acordarea ajutorului de stat ilegal;
- în fiecare port se instituie un comitet consultativ al utilizatorilor portului;
- se introduce obligația organismului administrativ portuar de a consulta părțile interesate;
- statele membre ar trebui să asigure existența unui organism de supraveghere independent.

Dispoziții privind Comisia EMPL

Porturile UE asigură peste 3 milioane de locuri de muncă (directe și indirecte). Există o legătură directă între creșterea traficului portuar și crearea de locuri de muncă în regiunile învecinate.

În propunerea Comisiei, elementele care intră în domeniul de competență al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale (EMPL) sunt destul de limitate. Există câteva considerente legate de drepturile sociale și unele referiri în articole, articolul 10 fiind cel mai important pentru EMPL.

Poziția raportorului

Raportorul salută propunerea Comisiei. Povestea pachetului portuar a început în urmă cu 25 de ani, fiind respins de două ori de Parlamentul European, în 2001 și 2004. Comunicarea privind politica portuară europeană din 2007 a fost o soluție temporară pentru abordarea unor probleme nerezolvate în legătură cu accesul la piața serviciilor portuare și transparența financiară prin intermediul unor instrumente orizontale și al unor măsuri fără caracter obligatoriu. Este însă necesară legiferarea la nivel european, întrucât măsurile fără caracter obligatoriu fie au avut un impact redus, fie nu au avut niciun impact, iar Curtea de Justiție a fost consultată periodic. Pentru a soluționa incertitudinea juridică ce împiedică dezvoltarea porturilor noastre, raportorul consideră că este necesară legislația.

Trebuie să găsim un echilibru între protecția socială, viabilitatea economică a furnizorilor de servicii și competitivitatea porturilor. În plus, trebuie să ținem seama de dimensiunea internațională pe care o au transporturile maritime. Raportorul recunoaște dificultățile și este de părere că propunerea Comisiei poate fi un pas în direcția bună. Întrucât raportorul sprijină abordarea Comisiei, opiniile sale sunt destul de restrânse.

Libertatea de a presta servicii

Raportorul este încântat de propunerea Comisiei de a introduce libertatea de a presta servicii în domeniul serviciilor portuare într-un text legislativ. Sectorul serviciilor portuare este unul dintre puținele sectoare ale economiei UE în care încă mai există monopoluri și drepturi exclusive. Experiențele acumulate în alte sectoare au demonstrat faptul că deschiderea pieței funcționează într-adevăr; aceasta creează eficacitate, întrucât furnizorii de servicii sunt obligați să își îmbunătățească performanțele pentru a putea rămâne pe piață. Deschiderea pieței nu este echivalentul unei uniformizări la nivel inferior ci, dimpotrivă, aceasta sporește eficacitatea și permite oferirea unor servicii de mai bună calitate clienților și utilizatorilor finali. Raportorul nu a propus nicio modificare a articolului, întrucât sprijină textul Comisiei.

Protejarea drepturilor lucrătorilor

Raportorul recunoaște pericolele cu care se pot confrunta lucrătorii atunci când își îndeplinesc sarcinile în zona portuară. În opinia sa, garantarea siguranței lucrătorilor în porturi este foarte importantă.

Propunerea Comisiei nu aduce atingere aplicării normelor sociale și în domeniul muncii ale statelor membre. Legislația națională rămâne în vigoare. În ceea ce privește transferurile de personal, raportorul sprijină ideea ca transferurile de personal să rămână voluntare și să se respecte Directiva 2001/23/CE.

Munca în porturi

Comisia a decis să nu includă în propunerea sa dispoziții legislative legate de regimurile de muncă în porturi. Cu toate acestea, Comisia va facilita activitatea Comitetului de dialog social sectorial pentru porturi la nivelul Uniunii prin furnizarea de sprijin tehnic și administrativ. Negocierile din cadrul Comitetului au demarat deja. Raportorul respectă decizia Comisiei și este de părere că partenerii sociali trebuie să aibă oportunitatea de a prezenta o soluție la problemele legate de munca în porturi. Negocierile ar trebui să se desfășoare într-un mediu deschis și onest. Comisia prevede o revizuire în 2016, în cadrul căreia să se evalueze funcționarea dialogului social european în ceea ce privește sectorul portuar și progresele înregistrate în cadrul acestuia. Raportorul crede că dacă nu se ajunge la un acord până în 2016, Comisia ar trebui să analizeze dacă o propunere legislativă în acest domeniu este oportună, iar în caz afirmativ, să se prezinte o propunere. În acest sens, este important să se sublinieze faptul că dialogul social la nivelul Uniunii completează, dar nu înlocuiește dialogul social la nivel național, local și la nivelul întreprinderilor.

AMENDAMENTE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru transport și turism, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Obiectivul articolului 56 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene este de a elimina restricțiile în ceea ce privește libertatea de a furniza servicii în Uniune. În conformitate cu articolul 58 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, acesta ar trebui să fie realizat în conformitate cu dispozițiile titlului referitor la transporturi, mai precis în conformitate cu articolul 100 alineatul (2).

Amendamentul

(5) *(Nu privește versiunea în limba română.)*

Amendamentul 2

Propunere de regulament Considerentul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5a) Introducerea libertății de a presta servicii în porturi sporește securitatea juridică și, prin urmare, va îmbunătăți eficacitatea și funcționarea porturilor, generând beneficii pentru porturi, utilizatorii porturilor și pentru statele membre. Securitatea juridică în ceea ce privește porturile va influența în mod pozitiv și condițiile de muncă ale lucrătorilor din porturi.

Amendamentul 3

Propunere de regulament Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) ***Auto-furnizarea*** de servicii, care înseamnă că societățile de transport

Amendamentul

(6) ***Autofurnizarea*** de servicii, care înseamnă că societățile de transport

maritim sau furnizorii de servicii portuare folosesc personal la alegerea lor și își furnizează singuri servicii portuare, este reglementată într-o serie de state membre din motive de siguranță sau sociale. Părțile interesate consultate de Comisie în cursul elaborării propunerii sale au subliniat că impunerea unei autorizări generalizate privind **auto-furnizarea** de servicii la nivelul Uniunii ar necesita norme suplimentare referitoare la aspectele sociale și de siguranță, pentru a se evita posibilele efecte negative în aceste domenii. Prin urmare, **în acest stadiu pare** oportun să **nu** se reglementeze acest aspect la nivelul Uniunii **și** să se lase la latitudinea statelor membre reglementarea sau nu a **auto-furnizării** de servicii portuare. Așadar, prezentul regulament ar trebui să vizeze exclusiv furnizarea de servicii portuare în schimbul unei remunerații.

Amendamentul 4

Propunere de regulament Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) În scopul unei administrări portuare **eficiente**, sigure și ecologice, organismul **de administrare al portului** ar trebui să poată impune ca furnizorii de servicii portuare să demonstreze că îndeplinesc cerințele minime pentru furnizarea serviciului respectiv în mod corespunzător. Aceste cerințe minime ar trebui **să se limiteze la un** set de condiții clar definit privind calificările profesionale ale operatorilor, **inclusiv în ceea ce privește formarea profesională, și echipamentul necesar, în măsura în care** aceste cerințe sunt transparente, nediscriminatorii, obiective și relevante pentru furnizarea serviciului portuar în cauză.

maritim sau furnizorii de servicii portuare folosesc personal la alegerea lor și își furnizează singuri servicii portuare, este reglementată într-o serie de state membre din motive de siguranță sau sociale. Părțile interesate consultate de Comisie în cursul elaborării propunerii sale au subliniat că impunerea unei autorizări generalizate privind **autofurnizarea** de servicii la nivelul Uniunii ar necesita norme suplimentare referitoare la aspectele sociale și de siguranță, pentru a se evita posibilele efecte negative în aceste domenii. Prin urmare, **nu este** oportun să se reglementeze acest aspect la nivelul Uniunii, **ci** să se lase la latitudinea statelor membre reglementarea sau nu a **autofurnizării** de servicii portuare. Așadar, prezentul regulament ar trebui să vizeze exclusiv furnizarea de servicii portuare în schimbul unei remunerații.

Amendamentul

(7) În scopul unei administrări portuare **eficace**, sigure și **viabile din punct de vedere ecologic și social**, organismul **administrativ portuar** ar trebui să poată impune ca furnizorii de servicii portuare să demonstreze că îndeplinesc cerințele minime pentru furnizarea serviciului respectiv în mod corespunzător. Aceste cerințe minime ar trebui **să constea într-un** set de condiții clar definit privind calificările profesionale ale operatorilor, **care să includă cunoștințele locale relevante, esențiale pentru siguranța operațiunilor, echipamentele necesare pentru furnizarea serviciului portuar relevant și conformitatea cu cerințele de siguranță maritimă, inclusiv aplicarea legislației și a acordurilor pentru a proteja**

sănătatea și siguranța, precum și respectarea drepturilor sociale și în domeniul muncii. Aceste cerințe pot fi propuse doar dacă sunt transparente, nediscriminatorii, obiective și relevante pentru furnizarea serviciului portuar în cauză.

Amendamentul 5

Propunere de regulament Considerentul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(7a) Fiecare furnizor de servicii și, în special, cei nou-intrați pe piață, ar trebui să își demonstreze capacitatea de a deservi un număr minim de nave cu propriul personal și echipament. Toți aceștia trebuie să respecte dispozițiile și normele relevante, inclusiv dreptul aplicabil în domeniul muncii, convențiile colective aplicabile și cerințele de calitate ale porturilor.

Amendamentul 6

Propunere de regulament Considerentul 14

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14) Recurgerea la obligații de serviciu public care conduc la o limitare a numărului de furnizori ai unui serviciu portuar se poate justifica numai din motive de interes public, pentru a asigura accesibilitatea serviciului portuar pentru toți utilizatorii de servicii, disponibilitatea serviciului portuar pe durata întregului an sau *convenabilitatea prețului* serviciului portuar pentru anumite categorii de

(14) Recurgerea la obligații de serviciu public care conduc la o limitare a numărului de furnizori ai unui serviciu portuar se poate justifica numai din motive de interes public, pentru a asigura accesibilitatea serviciului portuar pentru toți utilizatorii de servicii, disponibilitatea serviciului portuar pe durata întregului an sau *accesibilitatea din punct de vedere economic a* serviciului portuar pentru anumite categorii de utilizatori, *precum și*

utilizatori.

asigurarea de operațiuni portuare sigure și în condiții de securitate.

Amendamentul 7

Propunere de regulament Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Statele membre ar trebui să își mențină competența de a asigura un nivel corespunzător de protecție socială pentru personalul *întreprinderii* care prestează servicii portuare. Prezentul regulament nu aduce atingere aplicării normelor sociale și în domeniul muncii ale statelor membre. În cazul limitării numărului de furnizori de servicii portuare, atunci când încheierea unui contract de servicii portuare poate atrage după sine schimbarea operatorului de servicii portuare, **ar trebui să fie posibil ca** autoritățile competente **să solicite** operatorului de servicii ales să aplice dispozițiile Directivei 2001/23/CE a Consiliului privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități¹¹.

¹¹ JO L 82, 22.3.2001, p. 16.

Amendamentul

(19) Statele membre ar trebui să își mențină competența **deplină** de a asigura un nivel corespunzător de protecție socială pentru personalul *întreprinderilor* care prestează servicii portuare, **în deplină autonomie și în conformitate cu principiul subsidiarității**. Prezentul regulament nu aduce atingere aplicării normelor sociale și în domeniul muncii **actuale sau viitoare** ale statelor membre, **având în vedere că acest aspect va fi discutat la nivelul Uniunii în cadrul Comitetului de dialog social pentru porturi, respectând pe deplin articolul 28 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și jurisprudența Curții de Justiție**. În cazul limitării numărului de furnizori de servicii portuare, atunci când încheierea unui contract de servicii portuare poate atrage după sine schimbarea operatorului de servicii portuare, autoritățile competente **pot solicita** operatorului de servicii ales să aplice dispozițiile Directivei 2001/23/CE a Consiliului privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor, **a clauzelor și condițiilor** în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități¹¹.

¹¹ JO L 82, 22.3.2001, p. 16.

Amendamentul 8

Propunere de regulament Considerentul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(19a) Politica comercială a Uniunii ar trebui să contribuie la reducerea sărăciei la nivel mondial, prin promovarea îmbunătățirii condițiilor de muncă, a sănătății și siguranței la locul de muncă și a drepturilor fundamentale. Contractele de achiziții publice nu ar trebui atribuite operatorilor economici care au fost implicați într-o organizație criminală, în exploatarea traficului de ființe umane și a muncii copiilor.

Amendamentul 9

Propunere de regulament Considerentul 22 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(22a) Comisia ar trebui să clarifice noțiunea de ajutor de stat în raport cu finanțarea infrastructurilor portuare, ținând seama de caracterul necomercial al accesului public și al infrastructurii de apărare. Aici intră și infrastructura pentru conexiunile de acces terestru feroviar și rutier la sistemul național de transport, infrastructura necesară pentru utilități în zona portului și toate infrastructurile care permit accesul la o zonă portuară, inclusiv accesul maritim, canalele navigabile și instalațiile de apărare. Aceste tipuri de infrastructuri ar trebui să fie accesibile tuturor potențialilor utilizatori în condiții de egalitate și în mod nediscriminatoriu, iar statul membru ar trebui să aibă responsabilitatea de a satisface nevoile generale ale populației.

Amendamentul 10

Propunere de regulament Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(31a) Rapoartele de muncă în porturi au o mare influență asupra funcționării porturilor. Prin urmare, Comitetul de dialog social sectorial pentru porturi le oferă partenerilor sociali un cadru pentru a ajunge la rezultate privind condițiile de muncă, cum ar fi sănătatea și securitatea, formarea și calificările, politica Uniunii privind combustibilii cu conținut redus de sulf, îmbunătățirea diversității prin creșterea atractivității sectorului pentru categoriile subreprezentate, cum ar fi lucrătorii tineri și femeile. Comisia ar trebui să faciliteze negocierile și să le monitorizeze îndeaproape. În cazul în care nu se ajunge la un acord clar până în 2016, Comisia ar trebui să analizeze dacă este oportun să prezinte o propunere legislativă.

Amendamentul 11

Propunere de regulament Articolul 1 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) dragare;

eliminat

Amendamentul 12

Propunere de regulament Articolul 1 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) amarare;

eliminat

Amendamentul 13

Propunere de regulament

Articolul 1 – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(g) pilotaj; și

eliminat

Amendamentul 14

Propunere de regulament

Articolul 1 – alineatul 2 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) remorcare.

eliminat

Amendamentul 15

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. „buncheraj” înseamnă furnizarea de combustibil solid, lichid sau gazos sau orice altă sursă de energie utilizată pentru propulsarea navei pe apă, precum și pentru alimentarea specifică și generală cu energie la bordul navei pe apă ***atunci când se află la dană***;

1. „buncheraj” înseamnă furnizarea de combustibil solid, lichid sau gazos sau orice altă sursă de energie utilizată pentru propulsarea navei pe apă, precum și pentru alimentarea specifică și generală cu energie la bordul navei pe apă;

Justificare

Buncherajul se poate efectua pe mare sau când nava se află la dană.

Amendamentul 16

Propunere de regulament Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 2

Textul propus de Comisie

2. „servicii de manipulare a mărfurilor” înseamnă organizarea și manipularea mărfurilor între nava pe apă care le transportă și țărm, pentru importul, exportul sau tranzitul mărfurilor, inclusiv prelucrarea, transportarea și depozitarea temporară a mărfurilor la terminalul de marfă relevant și în legătură directă cu transportul mărfurilor, dar excluzând antrepozitarea, dezambalarea, reambalarea sau orice alte servicii cu valoare adăugată legate de manipularea mărfurilor;

Amendamentul

2. „servicii de manipulare a mărfurilor” înseamnă organizarea și manipularea mărfurilor între nava pe apă care le transportă și țărm, pentru importul, exportul sau tranzitul mărfurilor, inclusiv prelucrarea, **amararea, dezamararea,** transportarea și depozitarea temporară a mărfurilor la terminalul de marfă relevant și în legătură directă cu transportul mărfurilor, dar excluzând antrepozitarea, dezambalarea, reambalarea sau orice alte servicii cu valoare adăugată legate de manipularea mărfurilor;

Amendamentul 17

Propunere de regulament Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 14

Textul propus de Comisie

14. „obligație de serviciu public” înseamnă ***o cerință definită sau determinată cu scopul de a asigura furnizarea*** serviciilor portuare de interes general a căror furnizare un operator, dacă ar ține seama de propriile sale interese comerciale, nu și-ar asuma-o sau nu și-ar asuma-o în aceeași măsură sau în aceeași condiții;

Amendamentul

14. „obligație de serviciu public” înseamnă ***o obligație care vizează asigurarea furnizării*** serviciilor portuare de interes general a căror furnizare un operator, dacă ar ține seama de propriile sale interese comerciale, nu și-ar asuma-o sau nu și-ar asuma-o în aceeași măsură sau în aceeași condiții;

Justificare

Reluarea definiției prevăzute în Regulamentul nr. 1191/69 (CEE) al Consiliului din 26 iunie 1969 privind acțiunea statelor membre în ceea ce privește obligațiile inerente noțiunii de serviciu public în domeniul transportului feroviar, rutier și pe căi navigabile interioare.

Amendamentul 18

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Organismul **de administrare al portului poate** impune ca furnizorii de servicii portuare să respecte anumite cerințe minime pentru realizarea serviciului portuar corespunzător.

Amendamentul

(1) Organismul **administrativ portuar** impune ca furnizorii de servicii portuare să respecte anumite cerințe minime pentru realizarea serviciului portuar corespunzător.

Amendamentul 19

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(2) Cerințele minime menționate la alineatul (1) pot viza **exclusiv**, acolo unde este cazul:

Amendamentul

(2) Cerințele minime menționate la alineatul (1) pot viza, acolo unde este cazul:

Amendamentul 20

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) calificările profesionale ale furnizorului de servicii portuare, ale personalului acestuia sau ale persoanelor fizice care gestionează în mod efectiv **și continuu** activitățile furnizorului de servicii portuare;

Amendamentul

(a) calificările profesionale ale furnizorului de servicii portuare, ale personalului acestuia sau ale persoanelor fizice care gestionează în mod efectiv activitățile furnizorului de servicii portuare;

Justificare

Ar fi riscant să se stipuleze că sunt calificate doar persoanele care gestionează în mod „continuu” activitățile. Din motive de securitate, orice persoană care gestionează activitățile

trebuie să fie calificată din punct de vedere profesional.

Amendamentul 21

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) respectarea cerințelor privind siguranța maritimă sau siguranța și securitatea portului ori ale căilor de acces la acesta, ale instalațiilor, echipamentelor și **personalului său**;

Amendamentul

(c) respectarea cerințelor privind siguranța maritimă sau siguranța și securitatea portului ori ale căilor de acces la acesta, ale instalațiilor, echipamentelor, **lucrătorilor și persoanelor, inclusiv dispozițiile privind sănătatea și siguranța la locul de muncă aplicabile în portul respectiv**;

Amendamentul 22

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) respectarea legislației din domeniul social și al muncii și a convențiilor colective.

Amendamentul 23

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Cerințele minime **trebuie să fie** transparente, nediscriminatorii, obiective și relevante pentru categoria și natura serviciilor portuare în cauză.

Amendamentul

(3) Cerințele minime **sunt** transparente, nediscriminatorii, obiective și relevante pentru categoria și natura serviciilor portuare în cauză **și nu trebuie să fie utilizate în mod implicit pentru a introduce obstacole pe piață.**

Amendamentul 24

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) necesitatea de a asigura desfășurarea unor operațiuni portuare sigure, în condiții de securitate și sustenabile din punct de vedere ecologic și social.

Amendamentul 25

Propunere de regulament Articolul 8 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) disponibilitatea fără întrerupere a serviciului pe parcursul zilei, al nopții, al săptămânii și al anului;

(a) disponibilitatea **și calitatea** fără întrerupere a serviciului pe parcursul zilei, al nopții, al săptămânii și al anului;

Amendamentul 26

Propunere de regulament Articolul 8 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) siguranța, securitatea sau sustenabilitatea ecologică a operațiunilor portuare.

Amendamentul 27

Propunere de regulament Articolul 8 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) În cazul unei perturbări a serviciilor portuare pentru care sunt impuse obligații de serviciu public sau atunci când apare un risc imediat ca o astfel de situație să survină, autoritatea competentă poate lua o măsură de urgență. Măsura de urgență poate lua forma unei atribuirii directe a serviciului către un furnizor diferit, pentru o perioadă de maximum un an. În decursul acestei perioade, autoritatea competentă fie lansează o nouă procedură de selectare a unui furnizor de servicii portuare în conformitate cu articolul 7, fie aplică articolul 9.

Amendamentul

(6) În cazul unei perturbări a serviciilor portuare pentru care sunt impuse obligații de serviciu public sau atunci când apare un risc imediat ca o astfel de situație să survină, autoritatea competentă poate lua o măsură de urgență. ***Acțiunile colective nu sunt considerate o perturbare a serviciilor portuare.*** Măsura de urgență poate lua forma unei atribuirii directe a serviciului către un furnizor diferit, pentru o perioadă de maximum un an. În decursul acestei perioade, autoritatea competentă fie lansează o nouă procedură de selectare a unui furnizor de servicii portuare în conformitate cu articolul 7, fie aplică articolul 9.

Amendamentul 28

**Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

(1) Prezentul regulament nu aduce atingere ***aplicării*** normelor sociale și în domeniul muncii ***ale statelor*** membre.

Amendamentul

(1) Prezentul regulament nu aduce atingere normelor sociale și în domeniul muncii ***aplicabile în statele*** membre.

Amendamentul 29

**Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2**

Textul propus de Comisie

(2) Fără a aduce atingere legislației naționale și celei a Uniunii și nici ***contractelor*** colective încheiate de parteneri sociali, organismele ***de administrare ale portului pot solicita*** ca furnizorul de servicii portuare desemnat în

Amendamentul

(2) Fără a aduce atingere legislației naționale și celei a Uniunii și nici ***convențiilor*** colective încheiate de parteneri sociali, ***statele membre cer organismelor administrative portuare să solicite, dacă este posibil,*** ca furnizorul de

conformitate cu procedura stabilită la articolul 7, dacă acesta este diferit de furnizorul istoric al serviciilor portuare, să acorde personalului angajat anterior de furnizorul istoric al serviciilor portuare drepturile pe care aceștia le-ar fi deținut dacă ar fi avut loc un transfer în sensul Directivei 2001/23/CE.

servicii portuare desemnat în conformitate cu procedura stabilită la articolul 7, dacă acesta este diferit de furnizorul istoric al serviciilor portuare, să acorde personalului angajat anterior de furnizorul istoric al serviciilor portuare drepturile pe care aceștia le-ar fi deținut dacă ar fi avut loc un transfer în sensul Directivei 2001/23/CE.

Amendamentul 30

Propunere de regulament Articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) În cazul în care organismele **de administrare ale portului** impun furnizorilor de servicii portuare să respecte **anumite standarde sociale în ceea ce privește furnizarea serviciilor portuare relevante**, documentele de licitație și contractele de servicii portuare **trebuie să cuprindă** lista personalului respectiv **și să ofere detalii transparente cu privire la drepturile** contractuale ale acestora și **la** condițiile în care angajații sunt considerați a fi legați de serviciile portuare.

Amendamentul

(3) În cazul în care organismele **administrative portuare** impun **tuturor** furnizorilor **implicați în furnizarea** de servicii portuare să respecte **toate standardele** sociale **în vigoare**, documentele de licitație și contractele de servicii portuare **cuprind** lista personalului respectiv și **indică natura drepturilor** contractuale ale acestora și condițiile în care angajații sunt considerați a fi legați de serviciile portuare.

Amendamentul 31

Propunere de regulament Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Organismul **de administrare al portului** se consultă periodic cu **părți** interesate precum întreprinderile stabilite în port, furnizorii de servicii portuare, operatorii de nave pe apă, proprietarii de mărfuri, operatorii de transporturi terestre și administrațiile publice care activează în zona portuară, cu privire la următoarele:

Amendamentul

(1) Organismul **administrativ portuar** se consultă periodic cu **părțile** interesate precum întreprinderile stabilite în port, furnizorii de servicii portuare, operatorii de nave pe apă, proprietarii de mărfuri, **reprezenții forței de muncă**, operatorii de transporturi terestre și administrațiile publice care activează în zona portuară, cu

privire la următoarele:

Amendamentul 32

Propunere de regulament

Articolul 16 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) respectarea standardelor sociale în vigoare.

Amendamentul 33

Propunere de regulament

Articolul 16 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) aplicarea corespunzătoare a cerințelor în materie de sănătate și siguranță și, după caz, a eventualelor măsuri de îmbunătățire a acestor standarde.

PROCEDURĂ

Titlu	Accesul la piața serviciilor portuare și transparența financiară a porturilor
Referințe	COM(2013)0296 – C7-0144/2013 – 2013/0157(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	TRAN 10.6.2013
Aviz emis de către Data anunțului în plen	EMPL 10.6.2013
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Philippe De Backer 12.6.2013
Examinare în comisie	14.11.2013
Data adoptării	17.12.2013
Rezultatul votului final	+: 25 –: 14 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Milan Cabrnoch, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Minodora Cliveti, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Marian Harkin, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Csaba Óry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis, Elisabeth Schroedter, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber
Membri supleanți prezenți la votul final	Claudette Abela Baldacchino, Jürgen Creutzmann, Philippe De Backer, Edite Estrela, Richard Howitt, Martin Kastler, Anthea McIntyre, Evelyn Regner, Csaba Sógor, Tatjana Ždanoka
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Vojtěch Mynář